

# Kodiċi tal-Istatuti Żvediz

## Ordinanza li temenda l-Ordinanza (2024:21) li temenda l-Ordinanza (2020:750) dwar l-għajjuna mill-Istat għal ċerti vetturi li jirrispettaw l-ambjent

Maħruġ fil-25 ta' Lulju 2024

Il-Gvern b'dan jistabilixxi<sup>1</sup> li t-Taqsimiet 1, 2, 3, 4a, 6, 7 u 10 tal-Ordinanza (2020:750) dwar l-għajjuna mill-Istat għal ċerti vetturi li jirrispettaw l-ambjent għandhom, minflok il-kliem fl-Ordinanza (2024:21) li temenda dik l-Ordinanza, jinqraw kif ġej.

**Taqsima 1** Sabiex tippromwovi l-introduzzjoni fis-suq ta' magni tax-xogħol ambjentali, trakkijiet heavy-duty minghajr emissjonijiet, trakkijiet ambjentali u trakkijiet li jaħdmu bil-gass, u sabiex tikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra, l-Aġenzija Żvediza tal-Energija tista' ttiprovdi għajjuna mill-Istat fil-forma ta' għotjiet skont din l-Ordinanza għax-xiri ta' tali vetturi. Għajjuna mill-Istat fil-forma ta' għotjiet skont din l-Ordinanza tista' tingħata wkoll għal-lokazzjoni ta' trakkijiet heavy-duty b'emissjonijiet żero, trakkijiet ambjentali jew trakkijiet li jaħdmu bil-gass.

L-għotjiet se jiġu pprovdu jekk il-fondi jkunu disponibbli.

L-Ordinanza tinhareġ bis-saħħa tal-Kapitolu 8, it-Taqsima 11 tal-Istrument tal-Gvern fir-rigward tat-Taqsima 19 u l-Kapitolu 8, it-Taqsima 7 tal-Istrument tal-Gvern fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra.

**Taqsima 2** Għall-finijiet ta' din l-Ordinanza, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

*magna tax-xogħol ambjentali*: makkinarju bil-mutur jew trattur skont l-Att dwar id-

**SFS 2024:629**

Ippubblikat  
fit-30 ta' Lulju 2024

**SFS 2024:629**

<sup>1</sup> Ara d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika.

Definizzjonijiet tat-Traffiku fit-Toroq (2001:559), li għandu potenzja netta ta' mill-inqas 15 kW u li huwa maħsub biex jaħdem bl-elettriku jew bil-fjuwils permessi skont l-Artikolu 36 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajjnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat;

*trakk heavy-duty b'emissjonijiet zero*: trakk heavy-duty skont l-Att dwar id-Definizzjonijiet tat-Traffiku fit-Triq, li huwa vettura b'emissjonijiet zero skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 2(102g) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014;

*trakk ambjentali*: trakk heavy-duty skont l-Att dwar id-Definizzjonijiet tat-Traffiku fit-Triq, li huwa vettura nadifa skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 2(102f) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 u li jaħdem parzjalment bl-elettriku jew bl-idroġenu;

*trakk li jaħdem bil-gass*: trakk heavy-duty skont l-Att dwar id-Definizzjonijiet tat-Traffiku fit-Triq maħsub biex jaħdem bil-bijogass;

*ir-Registru Żvediz tat-Traffiku tat-Triq*: il-ġbir tad-data msemmija fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu 2 tal-Att dwar id-Data dwar it-Traffiku fit-Toroq (2019:369).

*lokazzjoni*: il-kiri ta' trakk għal perjodu fiss tal-kiri ta' mill-inqas 12-il xahar;

*lokatur*: kwalunkwe persuna li tikri trakk għal perjodu fiss ta' kiri ta' mill-inqas 12-il xahar;

*lokatarju*: kwalunkwe persuna li tilloka vettura.

Fl-aspetti l-oħra kollha, il-kliem u l-espressjonijiet fl-Ordinanza għandhom l-istess tifsira bħal fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2831 tat-13 ta' Diċembru 2023 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna de minimis.

**Taqsim** 3 L-ghajjnuna tista' tingħata lil impriži, municipalitajiet u reġjuni għax-xiri ta' magna tax-xogħol ambjentali, trakk heavy-duty mingħajr emissjonijiet, trakk ambjentali jew trakk li jaħdem bil-gass li:

1. huwa jew se jkun reġistrat f'konformità mal-Ordinanza (2019:383) dwar ir-Registrazzjoni u l-Użu tal-Vetturi;

2. se jingħata liċenzja għall-użu f'konformità mal-Ordinanza dwar ir-Registrazzjoni u l-Użu tal-Vetturi u ma ngħatax liċenzja għall-użu f'konformità ma' din l-Ordinanza; u

3. ma kienx intuża qabel fl-Iżvezja jew xi mkien ieħor.

L-ghajjnuna tista' tingħata wkoll għax-xiri ta' magna ambjentali li ma kinitx intużat qabel fl-Iżvezja jew xi mkien ieħor, li mhijiex soġġetta għar-rekwiżiti ta' registrazzjoni fl-Ordinanza dwar ir-Registrazzjoni u l-Użu tal-Vetturi, dment li l-magna tista' tiġi identifikata permezz ta' numru ta' identifikazzjoni uniku jew informazzjoni oħra li tippermetti l-identifikazzjoni tal-magna.

L-ghajjnuna skont l-ewwel paragrafu tista' tingħata wkoll lil impriża, municipalità jew reġjun li tilloka trakk heavy-duty b'emissjonijiet żero, trakk ambjentali jew trakk li jaħdem bil-gass.

**Taqsim** 4a L-ghajjnuna lill-impriži għax-xiri jew il-lokazzjoni ta' trakkijiet heavy-duty jew trakkijiet ambjentali mingħajr emissjonijiet għandha tingħata biss f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I u l-Artikolu 36b tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014.

**Taqsim** 6 Ma għandha tingħata l-ebda ghajjnuna għax-xiri jew il-lokazzjoni ta' trakkijiet jew magni tax-xogħol ambjentali li:

1. iridu jinxtraw jew jinkrew sabiex jissodisfaw obbligu skont il-liġi jew statut jew kundizzjonijiet oħra ta' permess; jew

2. ġew ordnati qabel ma tressqet it-talba għal ghajjnuna lill-Aġenzija Żvediza tal-Energija.

**Taqsim** 7 Il-kost eliġibbli fil-każ ta' xiri

huwa d-differenza fil-prezz bejn il-magna tax-xogħol ambjentali, it-trakk heavy-duty mingħajr emissjonijiet, it-trakk ambjentali jew it-trakk li jaħdem bil-gass u l-eqreb vettura komparabbli.

**Taqsim 10** L-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jridu jsiru bil-miktub u jigu sottomessi b'mod elettroniku lill-Aġenzija Żvediza tal-Energija bil-mod preskritt mill-aġenzija. Din it-talba għandha tinkludi:

1. l-isem u n-numru tal-identità tal-applikant;
2. l-għadd ta' magni tax-xogħol ambjentali, trakkijiet tqal mingħajr emissjonijiet, trakkijiet ambjentali jew trakkijiet li jaħdmu bil-gass li l-applikazzjoni hija relatata magħhom;
3. dokumentazzjoni li turi li ġew issodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsimiet minn 3 sa 6;
4. l-informazzjoni dwar il-kostijiet eliġibbli; u
5. id-dettalji dwar l-ghajjnuna pubblika l-oħra kollha li għaliha tkun saret applikazzjoni jew li tkun ingħatat u li hija relatata mal-istess kostijiet eliġibbli li l-applikazzjoni hija relatata magħhom.

Jekk l-applikant ikun impriża, l-applikazzjoni għandha tinkludi wkoll informazzjoni dwar in-numru ta' impjegati, il-fatturat annwali u t-total tal-karta tal-bilanċi.

F'isem il-Gvern

ROMINA POURMOKHTARI

Andreas Lindholm (il-Ministeru għall-Klima u l-Intrapriża)